



1127669104-1

TOSHIBA

Carrier

Installation Manual

Ceiling panel

Model : RBC-UY32P-UL

Precautions for safety

- The product and this manual are provided with important safety notices to ensure safe use and protect the user and other people from hazards and preclude damage to property.
Be sure that you fully understand the following contents (expressions and graphic symbols) and read this manual carefully. Always observe the precautions.

WARNING

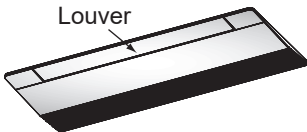
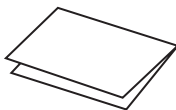
- **Ask an authorized dealer or qualified installer to install the ceiling panel.**
Inappropriate installation may result in water leakage, electric shock or fire if you install it by yourself.
- **Carry out an installation work securely according to this Installation Manual.**
Inappropriate installation may result in water leakage, electric shock or fire.
- **Attach the ceiling panel on a ceiling that withstands the weight of the ceiling panel.**
Insufficient strength may cause a fall of the unit, which may result in injury.
- **Electrical work must be performed by a qualified installer in accordance with the Installation Manual.**
Make sure the air conditioner uses an exclusive power supply.
The capacity shortage of the power circuit or improper electrical work may result in electric shock or fire.
- **Connect the specified wires firmly and clamp them securely so that external force applied to the wires does not affect the connector pins.**
Improper wire connection or clamping may result in fire or malfunction.
- **Be sure to connect earth wire. (grounding work)**
Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning conductor, or a telephone earth wire.
Incomplete earthing may result in electric shock.
- **Never modify or repair the product.**
Incomplete modification or repair may result in electric shock or fire.

EN

CAUTION

- **Wear heavy work gloves during the installation work to avoid injury.**

Components

Part name	Ceiling panel	Installation manual	Screw fix panel
Quantity	1	1	2
Shape		 This manual	

REQUIREMENT

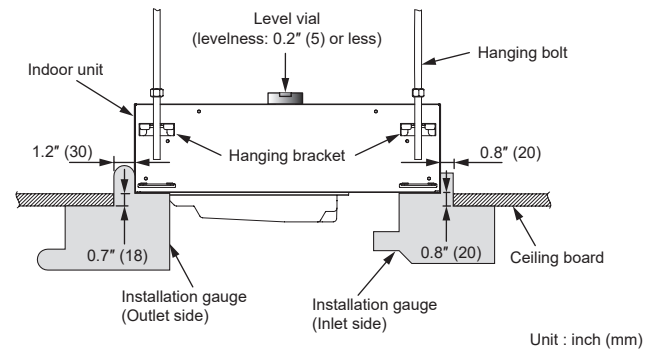
Do not apply excessive force to the louver, as it may cause a malfunction.

1. Preparation for attaching ceiling panel

■ Checking indoor unit position

1. Check the position of the indoor unit using the Installation Manual.
 2. Check whether the ceiling opening size falls within 46.9" (1190 mm) of length and 19.7" (500 mm) of width.
 3. Determine the positional relation between the ceiling and the indoor unit using the installation gauge supplied with the indoor unit. Improper positioning of the indoor unit may result in air/water leakage or malfunction of the louver.
- **Do not put the ceiling panel facing down or lean it against a wall, etc. or put it on an object with projection to avoid scratches on the surface.**
Handle the ceiling panel carefully so as not to deform the movable hooks.

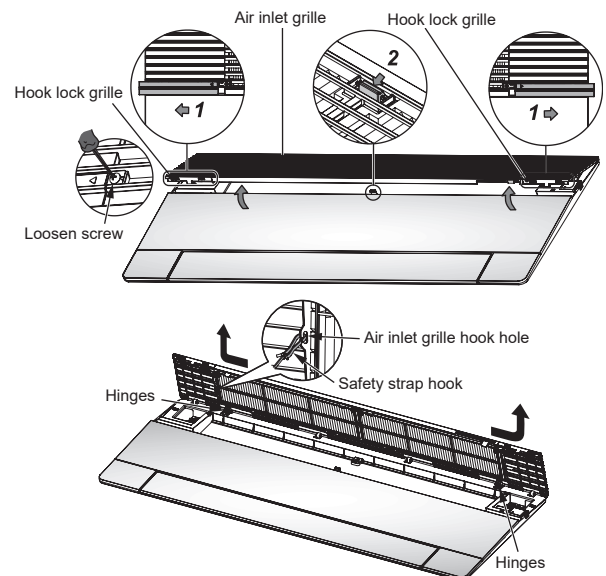
This clearance must be follow installation gauge.
A clearance outside this range may cause malfunction.



2. Attaching ceiling panel to indoor unit

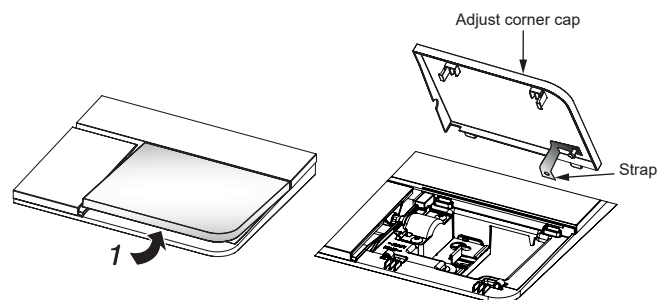
■ Detaching air inlet grille

1. Loosen the screw on hook lock grille both side.
2. Slide the hook lock grille on air inlet grille in the direction of arrow **1**.
3. Push the center hook of air inlet grille in the direction of arrow **2** and open the grille.
4. Release the safety strap hook from the air inlet grille.
 - **Do not remove the safety strap screw on the ceiling panel side.**
5. Remove the hinges on the air inlet grille from the ceiling panel by pull untill the end to right or left side and pull off hinges and then pull to opposite side air inlet grille will be release.



■ Detaching adjust corner caps

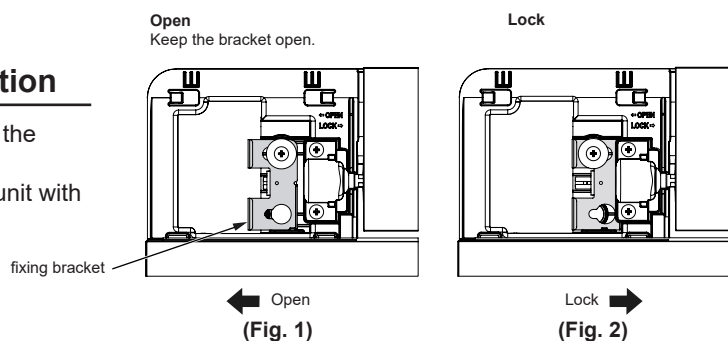
1. Pull the edge of the adjust corner cap in the direction of arrow **1**, and detach the adjust corner caps from the two corners.



■ Checking panel fixing bracket position

After the adjust corner caps are detached, check that the panel fixing bracket is open (Fig. 1).

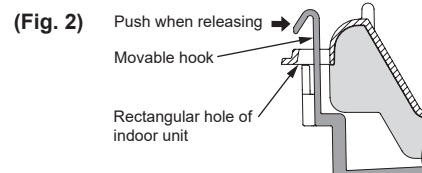
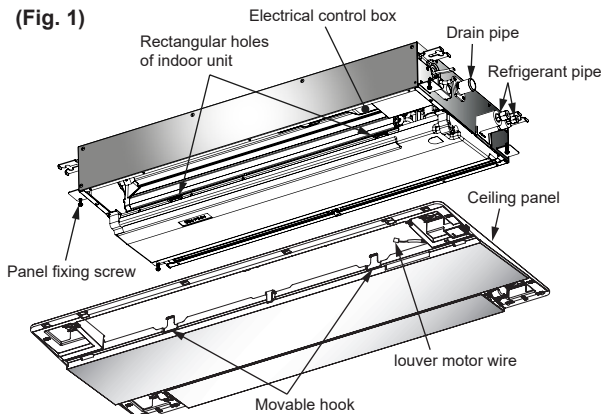
- The ceiling panel cannot be attached to the indoor unit with the bracket lock (Fig. 2).



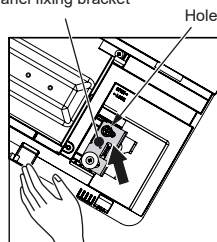
■ Attaching ceiling panel

Do not apply excessive force to the louver when attaching the ceiling panel, as it may cause malfunction of the louver.

1. Insert the two movable hooks at the inside of the ceiling panel into the rectangular holes of the indoor unit, and hook them tentatively onto the indoor unit. (Fig. 1 and Fig. 2)
 - The ceiling panel has an orientation to the indoor unit for installation. Before attach the ceiling panel, make sure that the louver motor wire appear on the electrical control box side
 - To detach the ceiling panel, push the movable hooks outward while holding the ceiling panel.
2. Lift the corner of the panel inner frame and insert the panel fixing screw of the indoor unit into the panel fixing bracket hole (Fig. 3). Then slide the panel fixing bracket in the direction of arrow and push it to the specified position (Fig. 4). Repeat this procedure for the four panel fixing brackets.
 - Slide the panel fixing bracket while keeping the screw head lower than the bracket.
 - The panel fixing screws have been attached to the indoor unit since its shipping.
3. Tighten the four panel fixing screws to secure the ceiling panel until it comes into close contact with the indoor unit. (Fig. 5)
4. Tighten the panel fixing screw (black color) to the panel center position on the air inlet and air outlet side. (Fig. 6, 7)
5. Check that the ceiling panel is in close contact with the ceiling.
 - Make sure that there is no gap between indoor unit and ceiling panel and between ceiling panel and bottom of the ceiling. (Fig. 8)

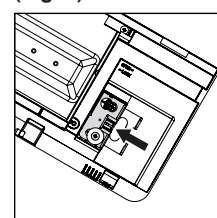


(Fig. 3) Panel fixing bracket



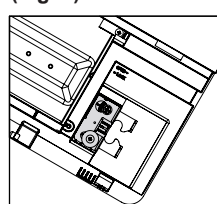
Lift the panel corner hole into the screw head visible.

(Fig. 4)



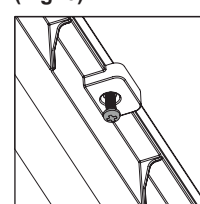
Push the panel fixing bracket securely.

(Fig. 5)



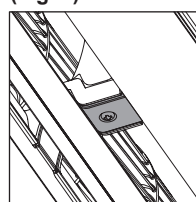
Tighten the panel fixing screw.

(Fig. 6)



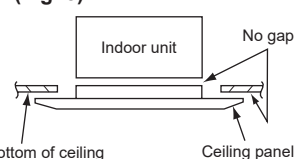
Tighten the panel center fixing screw inlet side.

(Fig. 7)



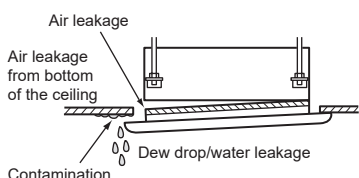
Tighten the panel center fixing screw outlet side.

(Fig. 8)

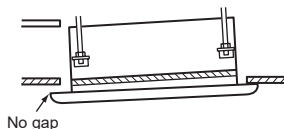


⚠ CAUTION

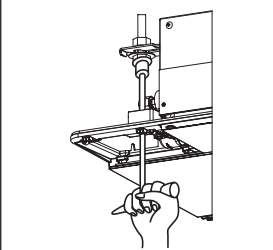
- Insufficient tightening of the screws may result in the following problems. Tighten the screws securely.



- If a gap between ceiling panel and bottom of the ceiling still remains after the screws are tightened, readjust the height of the indoor unit.



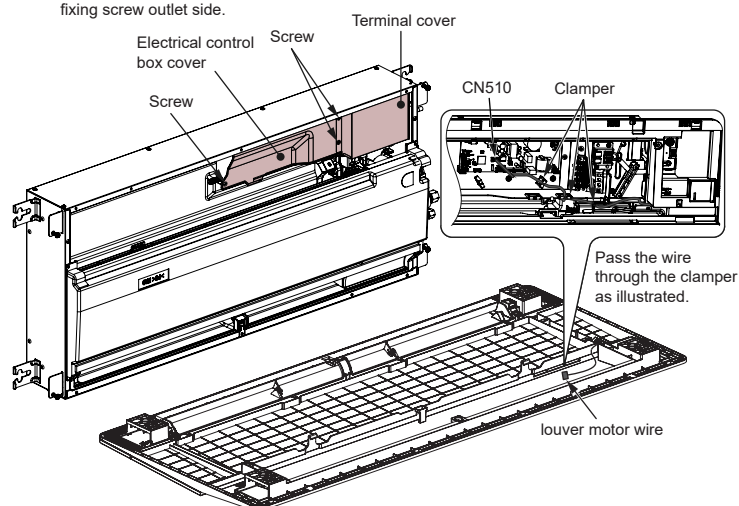
The height of the indoor unit can be adjusted from the corner holes of the ceiling panel without detaching the panel, provided that the levelness of the indoor unit and the drain pipe are not affected.



After the adjustment of height, tighten the nuts of the indoor unit securely.

■ Connecting wires of ceiling panel

1. Remove the screws of the terminal cover and take off.
2. Remove the screw of the electrical control box cover, and detach the electrical control box cover by slide the hook. (The electrical control box cover is clamped onto the hinge.)
3. Pass the louver motor wire from the ceiling panel through the clamber as shown, and connect the wire to the white 20P connector CN510 on the P.C. board of the indoor unit.
 - **Connect the wire firmly to the connector to ensure operation of the louver.**
4. Attach the electrical control box cover and terminal cover by reversing the procedure of detaching.
 - **Make sure that no wire is caught between the electrical control box and the cover.**
 - **Make sure that no wire is caught between the indoor unit and the ceiling panel.**



Wire Connection (For illustrative purpose, the orientation of the indoor unit is not the actual orientation.)

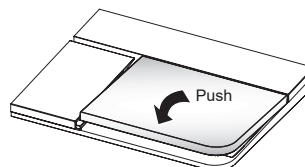
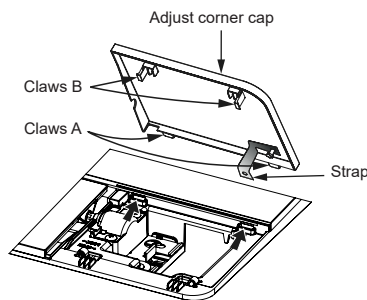
■ Attaching adjust corner caps

1. Hook the strap of the adjust corner cap securely to the pin.
2. Insert the two claws A of the adjust corner cap into the rectangular holes of the ceiling panel in the direction of arrow.
3. Push the adjust corner cap so that the two claws B on the back of the cap are fitted.



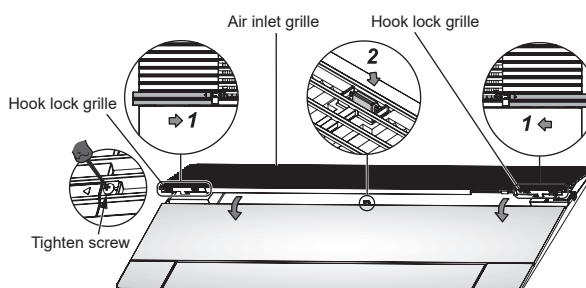
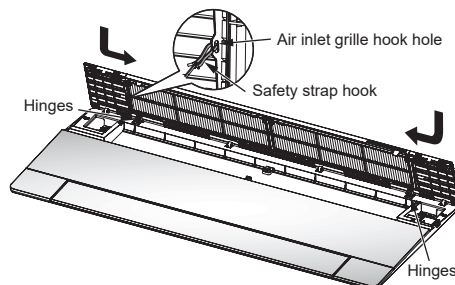
CAUTION

Press the two claws B of the adjust corner cap firmly as far as they will go, and then check that the adjust corner cap is closely attached. Attached failure may result in water leakage.



■ Attaching air inlet grille

- Attach the air inlet grille by reversing the procedure of its removal.
- **Be sure to attach the safety strap of the air inlet grille to the ceiling panel.**



3. Other descriptions

Checks after Installation

- Reconfirm that there is no gap between indoor unit and ceiling panel or between ceiling panel and bottom of ceiling.
 - * Such gap may result in water leakage or dew drop.
- Confirm that all wires are connected correctly and firmly.
 - * Otherwise, the louver does not work.
- Confirm that the claws of the adjust corner caps are fitted securely.
 - * Improper fitting may result in water leakage.

When Using Air purifier kit, Wireless receiver kit and Occupancy sensor kit

- For details of the installation, refer to the Installation Manual supplied with the each kit (separate sold parts).

Delivery to Customer

- When the installation work has been completed, execute a test run to check for normal operation.
Then explain how to use and maintain the ceiling panel to the customer according to the Operations Manual of the indoor unit.
Ask the customer to keep this installation manual with the Operations Manual and Installation Manual of the indoor unit.

Panneau pour plafond

Modèle : RBC-UY32P-UL

Précautions relatives à la sécurité

- Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes en vue d'assurer une utilisation correcte et sans danger, et d'éviter que les utilisateurs et d'autres personnes se blessent ou endommagent l'appareil. Lisez attentivement ces consignes de sécurité afin de bien comprendre la signification des expressions et symboles utilisés. Il est impératif de respecter ces consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT

- **L'installation de ce panneau pour plafond doit être effectuée par un distributeur agréé ou un installateur qualifié.**
Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, une électrocution ou un incendie. N'installez pas ce panneau vous-même.
- **L'installateur doit se reporter au présent manuel lors de l'installation.**
Si le climatiseur est installé par une personne non qualifiée, un incendie, un choc électrique, des blessures, des fuites d'eau, des parasites et/ou des vibrations peuvent en résulter.
- **Avant l'installation, assurez-vous que le plafond supporte le poids du panneau.**
Dans le cas contraire, l'unité pourrait tomber et vous risqueriez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.
- **L'installation électrique doit être effectuée par un installateur qualifié et toujours en conformité avec les instructions de ce manuel.**
Assurez-vous d'utiliser une source d'alimentation exclusivement réservée au climatiseur.
Le manque de puissance du circuit électrique ou une installation électrique incorrecte risque d'entraîner une électrocution, voire un incendie.
- **Connectez les câbles correctement et fermement afin que toute force externe appliquée aux câbles n'ait aucune incidence sur les broches des connecteurs.**
Un câblage incorrect risque de provoquer un dysfonctionnement, voire un incendie.
- **Veillez également à utiliser un conducteur de mise à la terre. (connecteur à masse connectée)**
Ne jamais raccorder la ligne de terre à un tuyau de gaz, une conduite d'eau, un paratonnerre ou une ligne téléphonique. Une mise à la terre incorrecte risquerait de provoquer une électrocution.
- **Ne démontez jamais l'appareil vous-même ; de plus, n'essayez jamais de le réparer vous-même en cas de dysfonctionnement.**
Le cas échéant, vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.

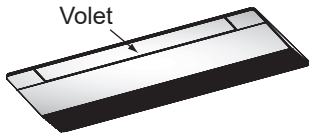
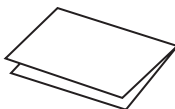
FR



ATTENTION

- Lors de l'installation, le port de gants appropriés est obligatoire pour éviter toute blessure.

Composants

Nom de la pièce	Panneau pour plafond	Manuel d'installation	Vis de fixation du panneau
Quantité	1	1	2
Forme		 Ce manuel	

CONDITION

Veillez à ne pas forcer sur le volet, car vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement.

1. Préparatifs pour la fixation du panneau pour plafond

■ Vérification de la position de l'unité intérieure

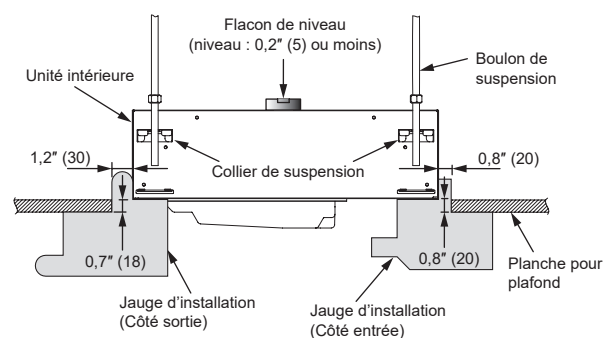
1. Vérifiez la position de l'unité intérieure en vous reportant au Manuel d'installation.
2. Vérifiez que les dimensions de l'ouverture au plafond sont de 46,9" (1190 mm) de longueur et 19,7" (500 mm) de largeur.
3. Déterminez la position de l'unité intérieure par rapport au plafond à l'aide de la jauge d'installation fournie.

Un positionnement incorrect de l'unité intérieure risque de provoquer une fuite d'eau, une fuite d'air ou un dysfonctionnement du volet.

• **N'orientez jamais le panneau pour plafond vers le bas et ne l'appuyez pas contre un mur. Veillez également à ne pas le poser sur une saillie afin d'éviter d'endommager sa surface.**

Manipulez avec soin le panneau pour plafond afin d'éviter de déformer les crochets amovibles.

Cet espace doit être conforme à la jauge d'installation. Un espace inférieur ou supérieur risque de provoquer un dysfonctionnement.



Unité : inch (mm)

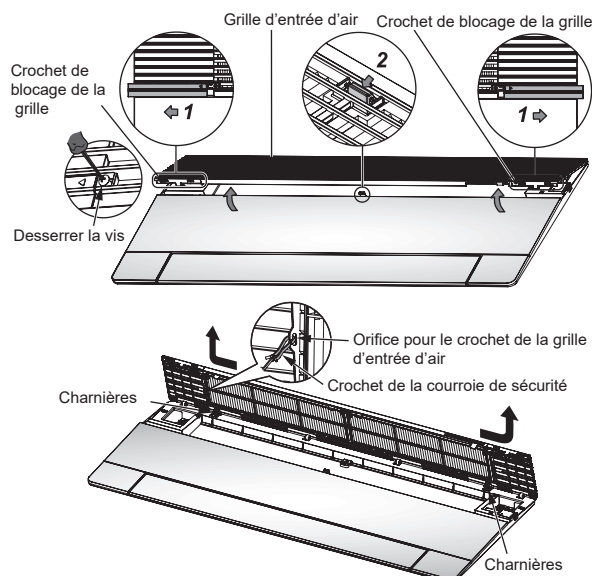
2. Fixation du panneau pour plafond à l'unité intérieure

■ Démontage de la grille d'entrée d'air

1. Desserrez la vis du crochet de blocage de la grille des deux côtés.
2. Faites glisser le crochet de blocage de la grille sur la grille d'entrée d'air dans le sens de la flèche **1**.
3. Poussez le crochet central de la grille d'entrée d'air dans le sens de la flèche **2** et ouvrez la grille.
4. Retirez le crochet de la courroie de sécurité de la grille d'entrée d'air.

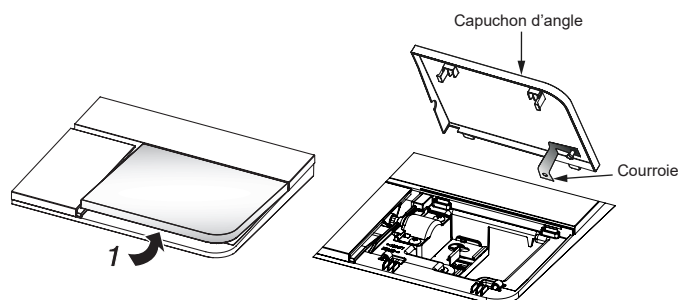
• **Veillez à ne pas retirer la vis de la courroie de sécurité qui se trouve sur le côté du panneau pour plafond.**

5. Retirez les charnières de la grille d'entrée d'air du panneau de plafond en tirant jusqu'à l'extrémité vers le côté droit ou gauche, et retirez les charnières, puis tirez vers le côté opposé, et la grille d'entrée d'air sera libérée.



■ Retrait des capuchons d'angle

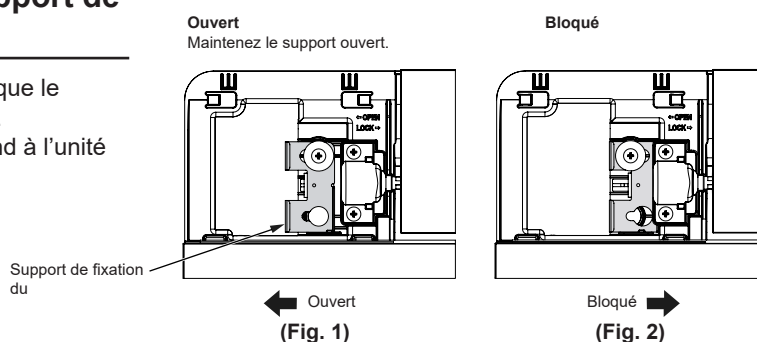
1. Poussez le bord du capuchon d'angle dans le sens de la flèche **1**, puis retirez les capuchons aux deux angles.



■ Vérification de la position du support de fixation du panneau

Après avoir retiré les capuchons d'angle, vérifiez que le support de fixation du panneau est ouvert (Fig. 1).

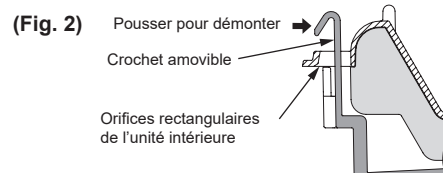
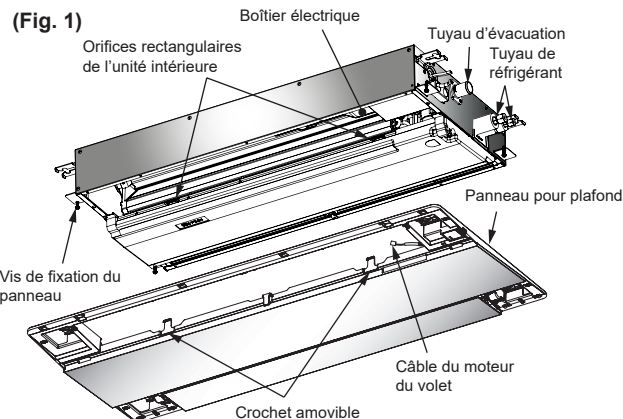
- Il est impossible de fixer le panneau pour plafond à l'unité intérieure si le support est bloqué (Fig. 2).



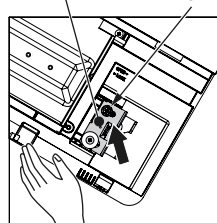
■ Fixation du panneau pour plafond

Ne forcez pas sur le volet lorsque vous installez le panneau pour plafond, car celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement.

1. Insérez les deux crochets amovibles à l'intérieur du panneau pour plafond dans les orifices rectangulaires de l'unité intérieure, puis fixez-les provisoirement dans l'unité intérieure. (Fig. 1 et Fig. 2)
 - Le panneau de plafond doit être orienté vers l'unité intérieure pour l'installation. Avant de fixer le panneau de plafond, assurez-vous que le fil du moteur du volet apparaisse sur le côté du boîtier de commande électrique.
 - Pour retirer le panneau pour plafond, poussez les crochets amovibles vers l'extérieur tout en maintenant le panneau.
2. Soulevez le coin du cadre interne du panneau, puis insérez la vis de fixation du panneau de l'unité intérieure dans l'orifice du support de fixation (Fig. 3). Faites alors glisser le support de fixation du panneau dans le sens de la flèche, puis poussez-le à la position souhaitée (Fig. 4). Répétez cette procédure pour les quatre supports de fixation.
 - Faites glisser le support de fixation du panneau tout en maintenant la tête de vis plus bas que le support.
 - Les vis de fixation du panneau ont été fixées à l'unité intérieure en usine.
3. Serrez les quatre vis de fixation jusqu'à que le panneau pour plafond adhère à l'unité intérieure. (Fig. 5)
4. Serrez la vis de fixation du panneau (couleur noire) en position centrale du panneau du côté de l'entrée et de la sortie d'air. (Fig. 6, 7)
5. Vérifiez que le panneau pour plafond adhère correctement au plafond.
 - Veillez à ce qu'il n'y ait pas de jeu entre l'unité intérieure et le panneau pour plafond, et entre le panneau pour plafond et la partie inférieure du plafond. (Fig. 8)

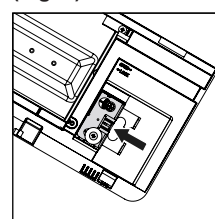


(Fig. 3) Support de fixation du panneau
Orifice



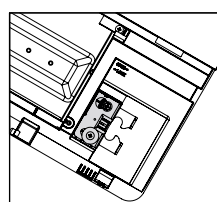
Soulevez le trou d'angle du panneau dans la tête de vis visible.

(Fig. 4)



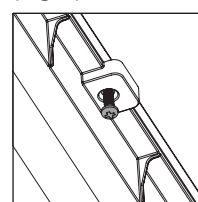
Poussez sur le support de fixation du panneau pour le mettre en place.

(Fig. 5)



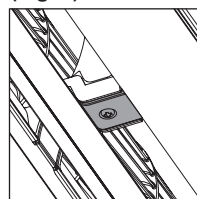
Serrez la vis de fixation du panneau.

(Fig. 6)



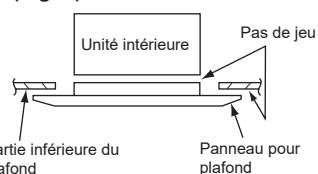
Tighten the panel center fixing screw inlet side.

(Fig. 7)



Serrez la vis de fixation du centre du panneau côté sortie.

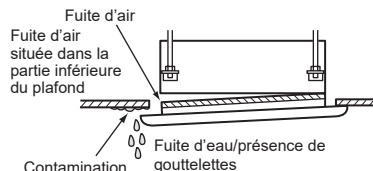
(Fig. 8)



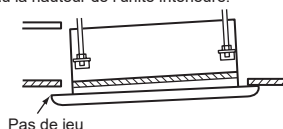
Unité intérieure
Pas de jeu
Partie inférieure du plafond
Panneau pour plafond

⚠ ATTENTION

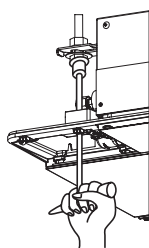
- Si vous ne serrez pas correctement les vis, les problèmes suivants peuvent survenir. Serrez correctement les vis.



- Si vous constatez un jeu entre le panneau pour plafond et la partie inférieure du plafond après avoir serré les vis, ajustez à nouveau la hauteur de l'unité intérieure.



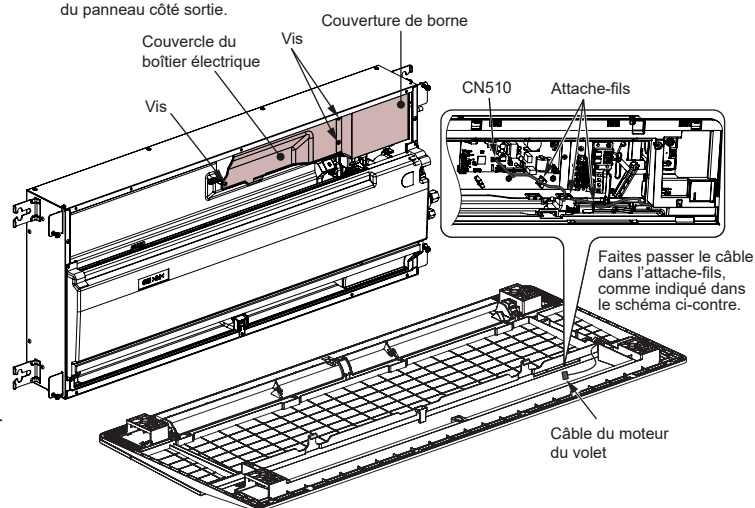
La hauteur de l'unité intérieure peut être réglée depuis les orifices latéraux du panneau pour plafond sans avoir à retirer le panneau, à condition de ne pas modifier le niveau de l'unité intérieure et du tuyau d'évacuation.



Après avoir ajusté la hauteur, serrez à fond les écrous de l'unité intérieure.

■ Raccordement des câbles du panneau pour plafond

1. Retirez la vis de la borne du couvercle et enlevez-le.
2. Retirez les vis du couvercle du boîtier électrique, puis retirez le couvercle en faisant glisser le crochet. (Le couvercle du boîtier électrique est fixé sur la charnière.)
3. Faites passer le câble du moteur du volet du panneau pour plafond dans l'attache-fils, comme indiqué dans le schéma ci-contre, puis connectez-le au connecteur CN510 blanc 20P de la carte à circuits imprimés de l'unité intérieure.
 - Raccordez fermement le câble au connecteur afin d'assurer le bon fonctionnement du volet.
4. Fixez le couvercle du boîtier de commande électrique et le couvercle de la borne en inversant la procédure utilisée pour enlever ces couvercles.
 - Veillez à ne coincer aucun câble entre le boîtier et le couvercle.
 - Veillez également à ne coincer aucun câble entre l'unité intérieure et le panneau pour plafond.



Câblage (à titre indicatif uniquement, l'orientation de l'unité intérieure ne correspond pas à l'orientation actuelle.)

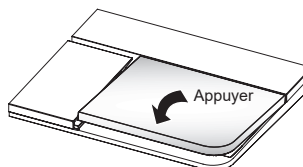
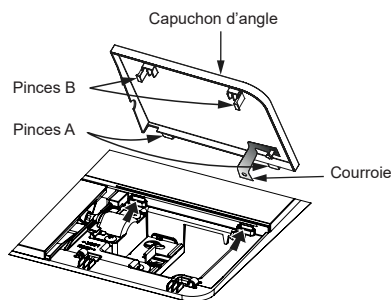
■ Fixation des capuchons d'angle

1. Accrochez la courroie du capuchon d'angle au goujon.
2. Insérez les deux pinces A des capuchons d'angle dans les orifices rectangulaires du panneau pour plafond dans le sens de la flèche.
3. Poussez le capuchon d'angle afin de mettre en place les deux pinces B à l'arrière du capuchon.



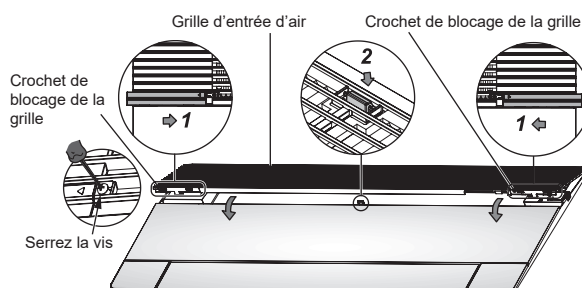
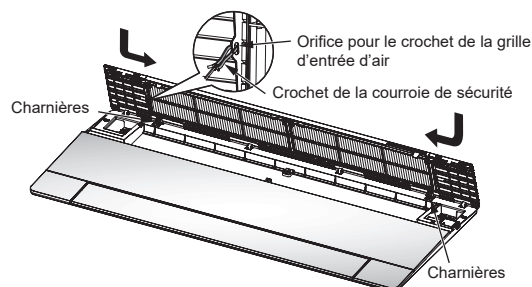
ATTENTION

Appuyez fermement sur les deux points d'attache B du capuchon de réglage de coin aussi loin que possible, puis vérifiez que le capuchon de réglage de coin est bien attaché. Une mauvaise attache peut entraîner une fuite d'eau.



■ Fixation de la grille d'entrée d'air

- Fixez la grille d'entrée d'air en inversant la procédure de retrait.
- Assurez-vous d'attacher la sangle de sécurité de la grille d'entrée d'air au panneau de plafond.



3. Autres descriptions

Vérifications après installation

- Vérifiez à nouveau qu'il n'y a pas de jeu entre l'unité intérieure et le panneau pour plafond, et entre le panneau pour plafond et la partie inférieure du plafond.
 - * S'il y a du jeu entre ces composants, une fuite d'eau risque de se produire.
- Confirmez que tous les câbles sont correctement raccordés.
 - * Dans le cas contraire, le volet ne fonctionnera pas.
- Vérifiez que les pinces des capuchons d'angle sont correctement enclenchées.
 - * Une fuite d'eau risque de se produire si ces pinces ne sont pas correctement enclenchées.

Lors de l'utilisation d'un kit purificateur d'air, d'un kit récepteur sans fil et d'un kit détecteur de présence

- Pour obtenir de plus amples informations sur l'installation, reportez-vous au Manuel d'installation fourni avec chaque kit vendu séparément).

Livraison finale

- Une fois le travail d'installation terminé, exécutez un test pour vérifier le fonctionnement normal de l'appareil. Expliquez ensuite comment utiliser et entretenir le panneau de plafond au client conformément au Manuel d'Utilisation de l'unité intérieure. Demandez au client de conserver ce manuel d'installation avec le Manuel d'Utilisation et le Manuel d'Installation de l'unité intérieure.

Panel de techo

Model : RBC-UY32P-UL

Precauciones de seguridad

- Este producto y su manual se proporcionan con avisos importantes de seguridad que garantizan un uso adecuado y protegen al usuario y a otras personas de posibles peligros y daños a la propiedad. Es muy importante comprender el contenido siguiente (expresiones y símbolos gráficos), así como leer este manual con atención. Siempre se deben tener en cuenta las precauciones descritas.



ADVERTENCIA

- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o con un instalador cualificado para instalar el panel de techo.**
Si la instalación corre a cargo de personal no cualificado, las consecuencias de una instalación inadecuada podrían ser fugas de agua, descargas eléctricas, fuego, etc.
- Lleve a cabo la instalación con seguridad según lo descrito en este Manual de instalación.**
Las consecuencias de una instalación inadecuada podrían ser fugas de agua, descargas eléctricas, fuego, etc.
- Coloque el panel de techo en un techo que soporte el peso de dicho panel.**
Si el techo no dispone de la resistencia necesaria, la unidad podría caerse y provocar daños.
- La instalación eléctrica debe correr a cargo de un instalador cualificado, tal como se describe en el Manual de instalación.**
Es muy importante que el aparato de aire acondicionado utilice una fuente de alimentación exclusiva.
La falta de alimentación en el circuito de corriente o una instalación eléctrica inadecuada podrían provocar descargas eléctricas e incluso fuego.
- Conecte los cables especificados y fíjelos con firmeza de forma que la fuerza aplicada a los cables no deteriore las patillas de los conectores.**
Si se conectan mal los cables o no se fijan correctamente, podría provocar una avería o incluso fuego.
- Es muy importante conectar el cable de tierra. (masa)**
No conecte la línea de tierra a una tubería de gas, de agua, a un conductor de cables de luz o a una línea de tierra de teléfono. Si no se fija una buena toma de tierra, podría provocar descargas eléctricas.
- No modifique ni repare nunca el producto.**
La modificación o reparación incompleta podría provocar descargas eléctricas o fuego.

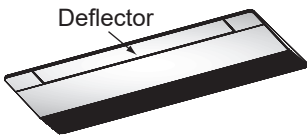
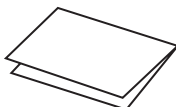
ES



PRECAUCIÓN

- Utilice guantes gruesos de trabajo durante la instalación para evitar daños.

Componentes

Nombre de pieza	Panel de techo	Manual de instalación	Panel de fijación de tornillo
Cantidad	1	1	2
Forma		 Este manual	

REQUISITO

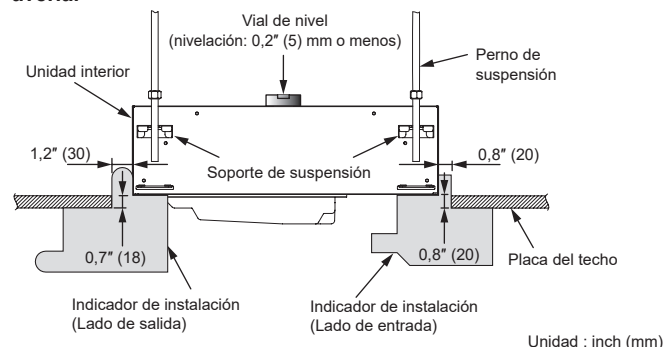
No aplique demasiada fuerza en la lama, ya que podría provocar una avería.

1. Preparativos para colocar el panel de techo

■ Comprobación de la posición de la unidad interior

1. Compruebe la posición de la unidad interior consultando el Manual de instalación.
 2. Verifique que el tamaño de apertura del techo está en el rango 46,9" (1190 mm) de longitud y 19,7" (500 mm) de ancho.
 3. Para determinar la relación de posición entre el techo y la unidad interior, utilice el indicador de instalación suministrado con la unidad interior. Si se coloca mal la unidad interior, podrían producirse fugas de aire o de agua, o averías en la lama.
- **No coloque el panel de techo de cara a la pared ni lo apoye en el techo; tampoco debe colocar ningún objeto con aristas para evitar que se arañe la superficie. Manipule con cuidado el panel de techo para no deformar los ganchos móviles.**

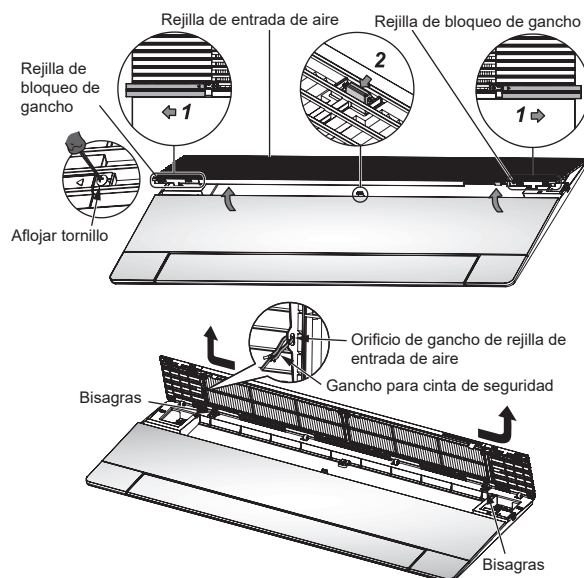
Este espacio debe seguir el calibre de la instalación. Si deja un espacio inferior o superior, podría provocar una avería.



2. Fijación del panel de techo en la unidad interior

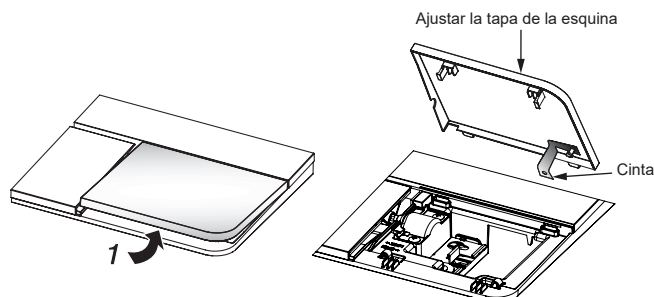
■ Desmontaje de la rejilla de la toma de entrada de aire

1. Afloje el tornillo de la rejilla de bloqueo del gancho de ambos lados.
2. Deslice la rejilla de bloqueo del gancho en la rejilla de entrada de aire en la dirección de la flecha **1**.
3. Presione el gancho central de la rejilla de la toma de entrada de aire en la dirección de la flecha **2** y abra la rejilla.
4. Suelte el gancho para cinta de seguridad de la rejilla de la toma de entrada de aire.
 - **No quite el tornillo de la cinta de seguridad del lateral del panel del techo.**
5. Para quitar las bisagras de la rejilla de entrada de aire en el panel del cielorraso tire hasta el tope hacia la derecha o la izquierda y quite las bisagras; luego tire hacia la rejilla de entrada de aire del lado opuesto para liberar la rejilla de entrada de aire.



■ Extracción de los embellecedores de esquina ajustables

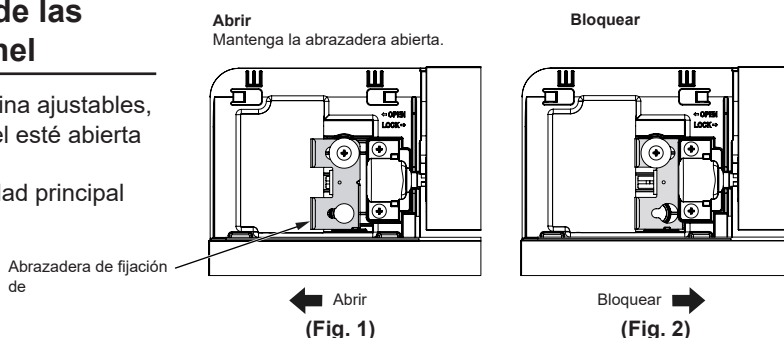
1. Tire de la esquina del embellecedor ajustable en la dirección de la flecha **1** y, a continuación, extraiga los embellecedores de esquina ajustables de las dos esquinas.



■ Comprobación de la posición de las abrazaderas de fijación del panel

Una vez extraídos los embellecedores de esquina ajustables, verifique que la abrazadera de fijación del panel esté abierta (Fig. 1).

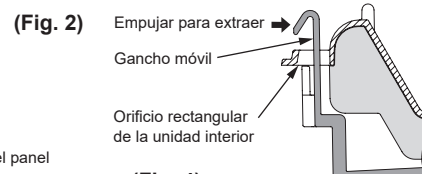
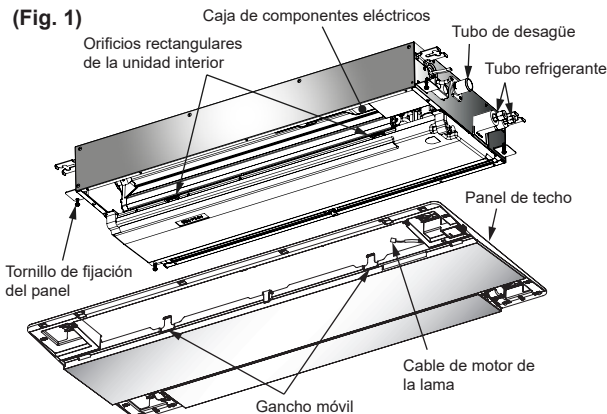
- El panel de techo no se puede fijar en la unidad principal con el bloqueo de la abrazadera (Fig. 2).



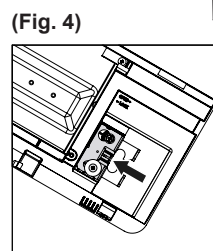
■ Fijación del panel de techo

No aplique demasiada fuerza en la lama cuando coloque el panel de techo, ya que podría provocar una avería en la lama.

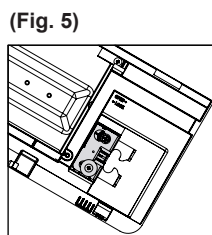
1. Inserte los dos ganchos móviles del interior del panel de techo en los orificios rectangulares de la unidad interior y pruebe a colgarlo en la unidad interior. (Fig. 1 y Fig. 2)
 - El panel del cielorraso debe tener una orientación hacia la unidad interior para la instalación. Antes de unir el panel del cielorraso, asegúrese de que el cable del motor de la lama (celosía) quede del lado de la caja de control eléctrico.
 - Para extraer el panel de techo, basta con presionar los ganchos móviles hacia fuera mientras se sujeta el panel de techo.
2. Levante la esquina del bastidor interno del panel e inserte el tornillo de fijación del panel de la unidad interior en el orificio de la abrazadera de fijación (Fig. 3). Seguidamente, deslice la abrazadera de fijación del panel en la dirección de la flecha y presione hasta la posición indicada (Fig. 4). Repita este procedimiento para las cuatro abrazaderas de fijación del panel.
 - Deslice la abrazadera de fijación del panel mientras mantiene la cabeza del tornillo por debajo de la abrazadera.
 - Los tornillos de fijación del panel están colocados en la unidad interior al salir de fábrica.
3. Apriete los cuatro tornillos de fijación del panel para fijar el panel de techo hasta que entre en contacto con la unidad interior. (Fig. 5)
4. Ajuste el tornillo de sujeción del panel (color negro) a la posición central del panel del lado de la entrada y salida de aire. (Fig. 6, 7)
5. Verifique que el panel de techo esté en contacto con el techo.
 - Es muy importante que no quede ningún espacio entre la unidad interior y el panel de techo, ni entre el panel de techo y la parte inferior del techo. (Fig. 8)



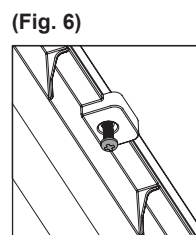
Levante el orificio de la esquina del panel hacia la cabeza del tornillo para que quede visible.



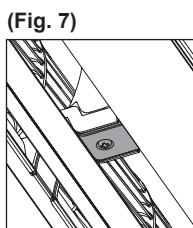
Empuje la abrazadera de fijación del panel con fuerza.



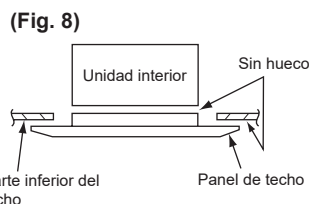
Apriete el tornillo de fijación del panel.



Apriete el tornillo de fijación del centro del panel por el lado de la entrada.



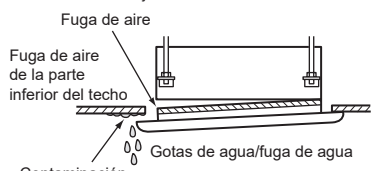
Apriete el tornillo de fijación del centro del panel por el lado de la salida.



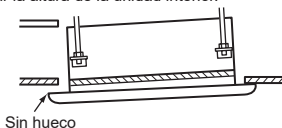
Parte inferior del techo. Sin hueco. Panel de techo.

⚠ PRECAUCIÓN

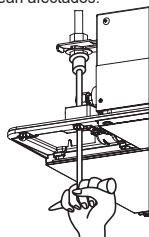
- Si no se aprietan bien los tornillos, podrán aparecer los siguientes problemas. Apriete bien los tornillos de fijación.



- Si, incluso tras haber apretado los tornillos, queda espacio entre el panel de techo y la parte inferior del techo, deberá reajustar la altura de la unidad interior.



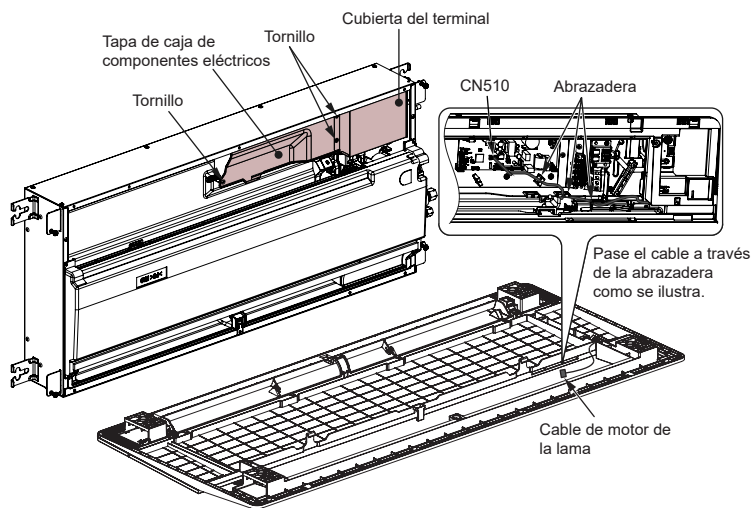
La altura de la unidad interior se puede ajustar desde los orificios de esquina del panel de techo sin necesidad de desmontar el panel, siempre y cuando el nivel de la unidad interior y el tubo de desagüe no se vean afectados.



Una vez ajustada la altura, apriete las tuercas de la unidad interior con firmeza.

■ Conexión de los cables del panel de techo

1. Quite el tornillo de la cubierta del terminal y extráigala.
2. Quite los tornillos de la tapa de la caja de componentes eléctricos y extraiga la tapa de la caja de control deslizando el gancho. (La tapa de componentes eléctricos está fijada en las bisagras.)
3. Pase el cable del motor de la lama del panel de techo por el fijador tal como se indica y, a continuación, conecte el cable al conector CN510 de 20P en la placa base de la unidad interior.
 - Conecte el cable con firmeza al conector para garantizar el funcionamiento de la lama.
4. Coloque la tapa de la caja de componentes eléctricos y la tapa de la terminal siguiendo el proceso inverso al de su extracción.
 - Es muy importante que ningún cable quede pillado entre la caja de componentes eléctricos y la tapa.
 - También es importante que ningún cable quede pillado entre la unidad interior y el panel de techo.



Conexión eléctrica (a título ilustrativo, la orientación de la unidad interior no coincide con la orientación real.)

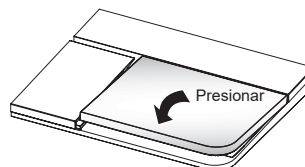
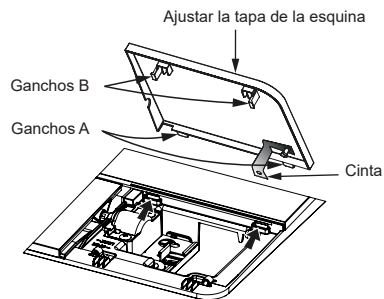
ES

■ Colocación de los embellecedores de esquina ajustables

1. Enganche la correa de la tapa de la esquina de esquina ajustable de forma segura al pasador.
2. Inserte los dos ganchos A del embellecedor de esquina ajustable en los orificios rectangulares del panel de techo según la dirección indicada por la flecha.
3. Presione el embellecedor de ajuste de la esquina, de modo que los dos ganchos B de la parte posterior del embellecedor queden fijados.

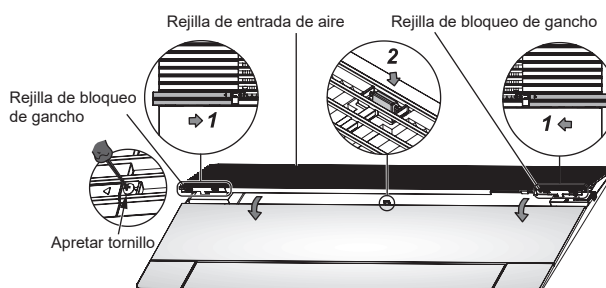
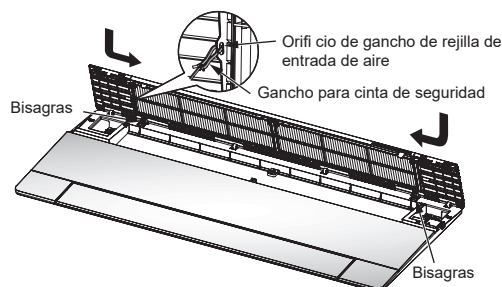
⚠ PRECAUCIÓN

Presione las dos pinzas B del tope de ajuste de la esquina firmemente todo lo que se pueda, y luego verifique que el tope de ajuste de la esquina quede bien unido. Si no queda bien unido puede llegar a resultar en pérdidas de agua.



■ Colocación de la rejilla de entrada de aire

- Coloque la rejilla de entrada de aire siguiendo el procedimiento inverso al de su extracción.
- **Asegúrese de unir la faja de seguridad de la rejilla de la entrada de aire al panel del cielorraso.**



3. Otras descripciones

Comprobaciones posteriores a la instalación

- Vuelva a confirmar que no queda ningún espacio entre la unidad interior y el panel de techo, ni entre el panel de techo y la parte inferior del techo.
 - * Si queda espacio, podrían aparecer fugas de agua o goteos.
- Confirme que todos los cables están bien conectados y fijados.
 - * De no ser así, la lama no funcionará.
- Confirme que los ganchos de los embellecedores de esquina ajustables están bien fijados.
 - * Si no lo hace, podría provocar fugas de agua.

Cuando utilizar el kit de purificador de aire, el kit de receptor inalámbrico y el kit de sensor de ocupación

- Para obtener más información sobre la instalación, consulte el Manual de instalación suministrado con cada kit (piezas vendidas por separado).

Entrega al cliente

- Una vez finalizado el trabajo de instalación, realice una prueba de funcionamiento para verificar la operación normal. A continuación explique al cliente cómo usar y mantener el panel del cielorraso según el Manual de Operación de la unidad interior. Solicite al cliente que mantenga este manual de instalación junto al Manual de Operación y al Manual de Instalación de la unidad interior.